

# Forlagsavtale

MELLOM

## **Books on Demand GmbH,**

In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt

– heretter **BoD** – OG

«ADRESSE»

– heretter **forlag** –

sluttes følgende avtale:

### 1. GYLDIGHETSOMRÅDE

1.1 De rettigheter og plikter som er oppført i denne forlagsavtalen gjelder for alle etterfølgende bokavtaler som sluttes mellom forlaget og BoD, hvis ikke noe annet er avtalt i denne. Forlagets verk som en bokavtale blir sluttet for, blir heretter kalt BoD-tittel.

### 2. BRUKS- OG DISTRIBUTJONSRETTIGHETER

2.1 Forlaget erklærer at det disponerer over de nedenfor oppførte rettigheter og gir BoD eksklusivt alle rettigheter som er nødvendige for regionalt ubegrenset salg av BoD-titler, særlig:

- a) mangfoldiggjørelses-, markedsførings- og distribusjonsretten for BoD-titlene som trykkverk,
- b) retten til opptak, lagring og overføring av BoD-tittelen i maskinlesbar, særlig elektronisk form,
- c) retten til å behandle og bearbeide til en elektronisk trykkfil ("trykkoriginal"),
- d) retten til å foreta en tilpasning etter dagens og fremtidige lesesystemer,
- e) retten til å ta opp BoD-tittelen i BoD-databasene og i katalogdatabaser hos bokgrossister og andre distributører under avtalens løpetid,
- f) retten til distribusjon av tekstdeler fra BoD-tittelen som leseutdrag og til bruk i forbindelse med fulltekstsøk (f.eks. i Google Books eller Amazon Look Inside),
- g) overføre rettighetene etter (a) - (f) videre til BoDs samarbeidspartnere.

2.2 I den utstrekning forlagets grunnlag inneholder spesialskrifttyper, bilder og/eller fotografier, der det ikke finnes noen bruksrett, innhenter forlaget før avtalen gjennomføres for egen regning et eventuelt nødvendig samtykke fra opphavspersonen for bruken av spesialskrifttypene, bildene og/eller fotografiene ved BoD og deres samarbeidspartnere.

2.3 BoD forbeholder seg retten til å avslå manuskripter uten angivelse av grunn.

2.4 Forlaget gir BoD retten til en passende fremstilling i reklame, både i reklame for boken og i reklame for BoD. Forlaget gir BoD retten til en passende fremstilling i reklame, både i reklame for boken og i reklame for BoD.

### 3. BoDs YTELSE

- 3.1 BoD forplikter seg overfor forlaget til å levere BoD-tittelen til bokgrossister og andre forhandlere (handelsbestillinger), til forlaget (egenbestilling) samt som dropshippingordre av forlagslevering hvis det foreligger en bestilling.
- 3.2 For de formål som er nevnt i denne avtalen, lagrer BoD den elektroniske trykkoriginalen under avtalens løpetid og sikrer at trykkoriginalen kun blir brukt til trykking av bøker etter bestemmelsene i denne forlagsavtalen og den bokavtalen som gjelder for den respektive BoD-tittelen.
- 3.3 BoD leverer kvartalsstatistikker til forlaget om antall eksemplarer pr. BoD-tittel som er produsert på grunnlag av en handelsbestilling og avregner hvert kvartal de BoD-titlene som er produsert og utlevert.
- 3.4 Ved avtalens opphør blir trykkoriginalen slettet fra systemene hos BoD på det neste mulige tidspunktet, men senest innen to måneder. Det er ingen rett til utlevering av den trykkoriginalen som BoD har satt opp, eller av en kopi.

### 4. UTSALGSPRIS, BOKHANDELSRABATTER

- 4.1 Forlaget fastsetter selv sluttkundeprisen for sitt trykkverk (som uforbindtlig anbefalt pris eller fast utsalgspris, i den utstrekning bokprisen er fast i det respektive salgsområdet, heretter „sluttkundepris“) inkl. den respektive gjeldende omsetningsavgiften i NOK eller i den valuta som gjelder for det respektive salgsområdet, hvis dette ikke tilhører Norge.
- 4.2 Hvis forlaget ikke oppgir noen utsalgspris for de enkelte nasjonale valutaene, fastsetter BoD hhv. ev. distribusjonspartneren denne prisen ved omregning på grunnlag av NOK-prisen.
- 4.3 BoD fastsetter bokhandelsrabatter og vilkår for handelsbestillinger.
- 4.4 For BoD-titler der det mellom forlaget og den respektive bokgrossisten allerede finnes direkte avtalte rabatter, selger BoD disse BoD-titlene i eget navn og for forlagets regning (kommisjonsagent) til de respektive bokgrossistene til de rabattene som allerede består og som er direkte avtalt mellom forlag og bokgrossist (en slik avtale mellom forlag og bokgrossist er heretter kalt „direkte avtale“). Når denne avtalen sluttes, er forlaget forpliktet til å underrette BoD i tekstform om en eventuelt eksisterende direkte avtale og bevis at den består. Det samme gjelder når forlaget på et senere tidspunkt slutter en direkte avtale, og for endringer av eksisterende direkte avtaler. Fra mottak av informasjon om en direkte avtale og et egnet bevis fra forlaget, vil BoD internt innen en rimelig frist omstille rabattene og underrette forlaget om fra hvilket tidspunkt de endrede rabattene gjelder.
- 4.5 Hvis forlaget først underretter BoD om en direkte avtale på et senere tidspunkt enn som nevnt i § 4, 4. avsnitt, 2. og 3. setning, gjelder følgende:
  - a) Hvis den forsinkede fremleggelsen fører til at BoD avregner overfor forlaget med et høyere honorar enn det som skyldes etter den direkte avtalen, har BoD rett til å kreve tilbakebetaling av differansen mellom honoraret fra den direkte avtalen og det honoraret som er beregnet av BoD for det tidsrommet denne avtalen består.

- b) Hvis den forsinkede fremleggelsen fører til at BoD har be-  
regnet et lavere honorar til forlaget, enn det som skyldes  
etter den direkte avtalen, har forlaget ikke rett til å kreve  
differansen fra BoD.
- 4.6 Utlevering av BoD-titler ved BoD til den respektive bok-  
grossisten skjer etter oppdrag fra forlaget; BoD er beretti-  
get til å inndrive de fordringene som oppstår fra gjennom-  
føringen. BoD utbetaler den inndrevne salgsinntekten  
med fradrag av sin provisjon og vederlag i forbindelse med  
oppgjøret etter § 5, 1. avsnitt. De vederlag som BoD yter,  
dekker på tidspunktet for avtaleslutningen summen av alle  
kostnader som oppstår for BoD fra de avtalespesifikke ut-  
giftene og/eller risiko som realiseres. For det tilfellet at  
BoD i fremtiden kan forutse at disse vederlagene ikke len-  
ger dekker de forannevnte kostnadene i fullt omfang, har  
BoD rett til å endre vederlaget med skriftlig melding til  
forlaget, idet en frist på en måned til månedsslutt over-  
holdes. Ved en endring av vederlaget til ulempe for forlaget,  
har forlaget rett til å si opp avtalen skriftlig med en frist  
på to uker fra mottak av endringsmeldingen, med virkning  
på det tidspunktet da det nye vederlaget trer i kraft. Den-  
ne retten til oppsigelse består ikke, i den utstrekning en  
økning av vederlaget utelukkende beror på en økning av  
eksterne, transitoriske poster.

## **5. FORLAGSHONORAR, VEDERLAG**

- 5.1 Opptrykksretten, dvs. rett til fullstendig eller delvis opp-  
trykk og ettertrykk av BoD-titler, også som fortsettelse, i  
periodiske (f.eks. aviser og tidsskrifter) og ikke periodiske  
medier av enhver type, særlig også på Internett og i sam-  
linger av verk fra flere forfattere;
- 5.2 Forlagshonoraret for trykkverk beregnes av den utsalg-  
sprisen som forlaget har fastlagt, med fradrag av den re-  
spektive lovbestemte merverdiavgiften, produksjonskost-  
nadene og de bokhandelsrabattene og vilkårene som BoD  
skal fastlegge.
- 5.3 Beløp under NOK 250 blir stående på forlagskontoen og  
blir først utbetalt når dette beløpet overskrides ved kvarta-  
lets slutt hhv. når avtalen opphører.
- 5.4 Forlaget godtgjør BoD for data- og systembehandling for  
BoD-titler etter de vilkår som er fastlagt i bokavtalen.
- 5.5 For egenbestillinger og dropshippingordrer godtgjør  
forlaget til de vilkår som er bestemt i bokavtalen. For-  
sendelsen av egenbestillinger skjer for forlagets egen risiko  
og regning.

## **6. TILBAKESENDINGER**

- 6.1 For BoD-titler som i henhold til alminnelige bransjebe-  
stemmelser eller av andre grunner blir tilbakesendt eller  
avbestilles, f.eks. på grunn av kulans, nytt opplag eller opp-  
sigelse, blir det forventede honoraret ikke utbetalt. BoD vil  
sende forlaget en faktura for et allerede utbetalt honorar.  
BoD kan ev. avregne dette med tilgodehavende honorar.
- 6.2 BoD forbeholder seg å sende forlaget en faktura over even-  
tuelle kostnader som oppstår fra tilbakesendingen.
- 6.3 Avvikende fra de ovenstående vilkårene som er satt opp i  
avsnitt 1 og 2, gjelder for BoD-titler der det mellom for-  
laget og den respektive bokgrossisten består direkte avtal-  
te rabatter som nærmere beskrevet i § 4, 4. avsnitt, også  
de tilbakesendingsvilkårene som er avtalt direkte mellom  
forlaget og bokgrossisten. De respektive bokgrossistene  
sender disse BoD-titlene tilbake i henhold til de tilbakesen-  
dingsvilkårene som er avtalt mellom bokgrossist og forlag,  
direkte til forlaget og ikke til BoD

- 6.1 Fra tidspunktet for omstilling i henhold til § 4, 4. avsnitt  
i avtalen mellom forlaget og bokgrossisten, faller alle de  
tilbakesendinger som innkommer fra dette tidspunktet,  
også fra salg før avtalen mellom forlag og bokgrossist ble  
sluttet, under den nye ordningen mellom bokgrossist og  
forlag.

## **7. BETALINGSVILKÅR, EIENDOMSFORBEHOLD FOR EGENBESTILLINGER**

- 7.1 Forlaget skal betale innen 14 dager fra mottak av en  
faktura. Hvis forlaget ikke betaler innen den forannevnte  
betalingsfristen, er betalingen forsinket. Fra forsinkelsen  
inntreter, betaler forlaget forsinkelsesrenter i lovbestemt  
størrelse (tysk sivillovbok (BGB) § 288).
- 7.2 Leveringen på grunnlag av egenbestillinger skjer under  
eiendomsforbehold. Ved videre salg av de leverte BoD-  
titlene før betaling, går det kravet som forlaget har mot  
den respektive kjøperen inn i stedet for eiendomsretten til  
boken, dette kravet overdrar forlaget allerede hermed som  
forhåndsoverdragelse til BoD.

## **8. GARANTI**

- 8.1 Mangler på den leverte varen skal, hvis de er synlige, re-  
klameres skriftlig innen to uker, ellers innen seks måneder.
- 8.2 Andre garantirettigheter er utelukket.

## **9. LEVERINGSFRISTER**

- 9.1 Ved bestillinger fra bokhandelen og dropshippingordrer,  
forplikter BoD seg til å levere innen en rimelig leveringstid.
- 9.2 Leveringstider for egenbestillinger skal avtales separat.
- 9.3 Force majeure, streik, lock out, uforskyldt manglende evne,  
særlig uforskyldt maskinstans, strøm- og vannbrudd, for-  
lenger leveringstiden med den tiden forhindringen varer.

## **10. AVTALETID, OPPSIGELSE**

- 10.1 Forlagsavtalen blir gyldig når den er underskrevet av  
begge parter. Løpetiden retter seg etter løpetiden til bok-  
avtalen mellom forlaget og BoD. Når BoD og forlaget  
slutter mer enn en bokavtale under denne foreliggende  
forlagsavtalen, opphører forlagsavtalen med opphøret av  
den bokavtalen som gjelder lengst.
- 10.2 Det står hver part fritt å si opp avtalen av viktig grunn.
- 10.3 BoD forbeholder seg retten til oppsigelse uten varsel for  
det tilfellet at det offentliggjøres innhold som kan støte  
offentlig, inneholder politisk ekstremistiske posisjoner,  
fornærmer personer eller bryter lover (ekstraordinær opp-  
sigelse).
- 10.4 En oppsigelse må være skriftlig.
- 10.5 Når forlaget vil heve enkelte eller alle bokavtaler før tiden,  
er dette mulig mot betaling av det gebyret som er fastsatt i  
bokavtalen (avtaleheving).

## **11. ANSVAR**

- 11.1 Med hensyn til bestående opphavsrettigheter i betydning  
av punkt 2, er BoD henvist til forlagets angivelser. Hvis  
andres rettigheter, særlig opphavsrett, blir krenket som  
en følge av forsømt underretning ved utførelse av ordren,  
er forlaget alene ansvarlig for dette. Forlaget skal fritta  
BoD og eventuelle samarbeidspartnere med BoD fra krav  
fra andre ved første oppfordring og erstatte BoD de nød-  
vendige kostnader som oppstår ved en rettsforfølgning.  
Dette gjelder også for opphavsrett til skrifttyper, bilder og  
fotografier.

- 11.2 BoD er ikke ansvarlig for de offentliggjorte innholdene, og er ikke ansvarlig for de følger som kan oppstå fra lovstridig innhold.
- 11.3 BoD hhv. deres medhjelpere er kun ansvarlige ved forsett og grov uaktsomhet. Denne ansvarsfraskrivelsen gjelder ikke ved brudd på en garanti eller en egenskap som er vesentlig for avtalen, eller ved et brudd på produktansvarsloven. Ved forsømmelse av en vesentlig avtaleplikt er ansvaret begrenset til den typisk forutsigbare skaden.
- 11.4 Ovenstående ansvarsfraskrivelse og ovenstående ansvarsbegrensning gjelder ikke ved krenkelser mot liv, kropp eller helse.

## **12. ØVRIGE BESTEMMELSER**

- 12.1 Hvis en bestemmelse i denne avtalen skulle være ugyldig eller inneholde hull som ikke er fylt av loven, er avtalen som sådan fremdeles gyldig. Den reklamerte bestemmelsen skal erstattes med en gyldig bestemmelse, som kommer nærmest det økonomiske formålet og den rettslige betydningen i den opprinnelige formuleringen.
- 12.2 I tilfelle uforutsigbare utviklinger, er partene enige om at for tolking og eventuelle nødvendige suppleringer til avtalen gjelder prinsippene for lojalitet mellom næringsdrivende.
- 12.3 Denne avtalen er undergitt tysk rett ved utelukkelse av FN-kjøpsrett. Ufravikelige bestemmelser i det landet der kunden har sitt vanlige oppholdssted, berøres ikke av dette. BoD er ikke forpliktet og ikke villig til å delta i tvisteforhandlinger for et forbrukerråd. Hvis forlaget er næringsdrivende, er Hamburg eksklusivt vernet for alle krav i sammenheng med denne forlagsavtalen; EU-domstolsforordning art. 23, 5. ledd hhv. tysk tvistemålslov (ZPO) § 40, 2. ledd forblir uberørt.
- 12.4 Endringer eller suppleringer til denne avtalen må være skriftlig.

Norderstedt, (BoD)  
Sted, dato, underskrift

«XXX», (forlag)  
Sted, dato, underskrift